

Contact:
denecke@bu.edu

Curriculum Vitae

Office Address:
Boston University
World Languages
& Literatures
745 Commonwealth Ave
Boston, MA 02215

Wiebke Denecke

Professor of East Asian Literatures &
Comparative Literature
Affiliated with Classical Studies
Affiliated with the Graduate Program in Religion

(October 2019)

Education

- 1998-
2004 **Ph.D. in the Department of East Asian Languages and Civilizations**
Harvard University **Cambridge, MA**
Fields:
Early and Medieval Chinese Literature, Chinese Intellectual History, Premodern Japanese Literature
- 1998 **Master of Arts Degree**
George August University **Göttingen, Germany**

Sinology, Philosophy, History of Medicine, Japanology
- 1993, 1994 **Medical Licensing Examinations**
(equal.: “Physikum” 1993, “Erstes Staatsexamen” 1994)
(Attended Medical School from 1991-1996)
George August University **Göttingen, Germany**
- 1991-1994 **Bachelor of Arts (equal.)**
George August University **Göttingen, Germany**
Sinology, Philosophy, History of Medicine

Research Interests

Literature of Nara and Heian Japan; premodern literature and thought of the Sinographic Sphere (China, Japan, Korea); comparative studies of East Asia and the premodern world; world literature; and the politics of cultural heritage and memory

Additional Training

- 2013-16 Intensive language training in **Korean language** **Seoul, Korea**
Training in **Sino-Korean and Middle Korean literature**
Private Tutoring, Seoul National University,
Inter-University Center at Sungkyunkwan University
- 2016 **Certificate in Advanced Academic Korean** (IUC, *Sungkyunkwan University*)
- 2006, 2007 Co-organized and attended 2-3 week-long intensive
Kangaku (Sino-Japanese Studies) workshops
Columbia University and Keiō University **New York; Tokyo**
- 2000, 2002, 2003 Attended 2-3 week-long intensive **Kanbun workshops**
Cornell University, Yale University, Nagoya University **Ithaca;**
New Haven; Nagoya
- 2003-2007 Training in **Sino-Japanese Literature**
Keiō University **Tokyo, Japan**
- 1999 **Chinese language** study **Taipei, Taiwan ROC**
National Taiwan University
- 1995-96 Studies of **Chinese literature, Philosophy, Japanese**
University of Oslo **Oslo, Norway**
- 1993 Studies of **Chinese language and medicine**
Institute of Foreign Languages **Dalian, PRC**
- 1988 **Baccalauréat français** **Paris, France**

Positions

- 2019- **Full Professor**, World Languages & Literatures, Boston University; affiliated with the
Department of Classical Studies and the Graduate Program in Religion
- 2012-2018 **Associate Professor**, Modern Languages and Comparative Literature (current name: World

- Languages & Literatures), Boston University; affiliated with the Department of Classical Studies, Boston University and the Graduate Program in Religion
- 2010-2012 **Assistant Professor**, Modern Languages and Comparative Literature, Boston University
- 2008-2009 **Member** (*Mellon Fellowship for Assistant Professors*), School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton
- 2006-2010 **Assistant Professor**, Asian and Middle Eastern Cultures, Barnard College/Columbia University
- 2004-2006 **Mellon Fellow**, Society of Fellows in the Humanities, Columbia University

Overseas Appointments & Positions in Asia

- 2019- **Visiting Professor**, School of Liberal Arts, Nanjing University; **Nanjing, People's Republic of China**
- 2018-2019 **Visiting Professor**, Department of Sino-Korean Literature, Korea University; **Seoul, Korea** (Spring 2019: Distinguished Foreign Visiting Professor)
- Visiting Researcher**, Faculty of Letters, Keiō University; **Tokyo, Japan**
- Spring 2014 **KCJS Visiting Professor** at Kyoto Consortium of Japanese Studies, Dōshisha University; **Kyoto, Japan**
- 2009-2010 **Visiting Researcher**, International Research Center for Japanese Studies (“Nichibunken”); **Kyoto, Japan**

Academic Honors and Awards

- 2018-19 **Fellowship for Field Research of the Korea Foundation** (award declined)
- 2014-17 **“New Directions” Fellowship** of the Andrew W. Mellon Foundation
- 2013 Boston University **“Honorable Mentor”**
- 2011-12 **Junior Fellow** of the Humanities Foundation at Boston University (award declined)
- 2010 **Honorary Member**, Phi Beta Kappa
- Summer 2010 **Visiting Scholar** at the American Academy in Rome, Italy
- 2009-10 **Japan Foundation Japanese Studies Fellowship** for 2009-2010 stay at International Research Center for Japanese Studies (“Nichibunken”), Kyoto
- 2008-09 **Mellon Fellowship for Assistant Professors**, School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton
- 2008-09 **Chinese Fellowship for Scholarly Development** from the **American Council of Learned Societies** (ACLS) for collaborative project with Wang Yong (Hangzhou, PRC): “The East Asian Book Road and the Development of Sino-Japanese Poetry”
- 2003-07 **Research Fellow** of a four-year-long interdisciplinary COE (Center of Excellence) Project entitled “Elucidating the Mind” led by Satō Michio at Keiō University, Tokyo
- 2002-04 **PhD Fellow** of the **German National Merit Scholarship Foundation** (*Studienstiftung des Deutschen Volkes*)
- Fall 2002 Recipient of the **Graduate Society Fellowship Term Time Award** of Harvard University
- 2000-2003 Recipient of **Summer Grants** from the Reischauer Institute, Harvard University
- 2000 **Certificate of Distinction in Teaching**, Harvard University
- 1999-2000 **Elected Scholar** of the **German Academic Exchange Service** (*Deutscher Akademischer Austauschdienst*)
- 1998 **Magister Artium** “With Distinction”
- 1991-99 **Elected Scholar** of the **German National Merit Scholarship Foundation** (*Studienstiftung des Deutschen Volkes*)

Publications

Monographs

Classical World Literatures: Sino-Japanese and Greco-Roman Comparisons (New York: Oxford University Press, 2014)

Reviews:

Gunilla Linderg-Wada. *Monumenta Nipponica* 71.2 (2016)
<https://muse.jhu.edu/article/651006>

Achim Höltner. *Recherche littéraire. Literary Research* 31.61-62 (Summer 2015).
<http://www.aile-icla.org/site/literary-research/>

Alexander Beecroft. *The Journal of Asian Studies* 74.4 (November 2015).
<https://www.cambridge.org/core/journals/journal-of-asian-studies/article/classical-world-literatures-sinojapanese-and-greco-roman-comparisons-by-wiebkedenecke-oxford-oxford-university-press-2014-xi-347-pp-8500-cloth-isbn-9780199971848/38EF816A2EB81DB0CD01BCFEF28649C9>

Fritz-Heiner Mutschler. *Bryn Mawr Classical Review* (BMCR 2014.08.50)
<http://www.bmcreview.org/2014/08/20140850.html>

The Dynamics of Masters Literature: Early Chinese Thought from Confucius to Han Feizi. Harvard-Yenching Institute Monograph Series no. 74 (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2011)

Reviews:

Manyul Im. "The Dynamics of Anachronism: Denecke on Masters Literature." In *China Review International* 18.1 (2011): 22-27.

Xu Yan. "多维的现代性——美国汉学新生代掠影 Duowei de xiandaixing—Meiguo Hanxue xinshengdai lüeying [Multifaceted Modernity: A Glimpse of a New Age of American Sinology]." In *Dushu* ["Reading"] 2012.8: 112-119.

Christoph Harbsmeier. *Journal of Chinese Studies* 55 (2012): 321-25.

Oliver Weingarten. "Coming to Terms with the Masters." *Archiv Orientalní* 81.3 (2013): 603-620.

Ralph Weber. *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, 67.3 (2013): 1018-1024.

Guo Jue. *Philosophy East and West* 64.1 (2014): 240-49.

Edited Volumes

The Wiley-Blackwell Companion to World Literature, under the general editorship of Ken Seigneurie. 5 vols. Editor of volume 1 (with Ilaria Ramelli) (Malden, MA: Blackwell Publishing, January 2020)

日本「文」学史 *Nihon "bun"gakushi [A New History of Japanese "Literature"]*, edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori.

Volume Three: : 「文」から「文学」へ——東アジアの文学を見直す “Bun” kara “bungaku” e: *Higashi Ajia no bungaku o minaosu* [The Path from “Letters” to “Literature”: A Comparative History of East Asian Literatures] (Tokyo: Benseisha, 2019)

The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE), edited with Wai-yee Li and Xiaofei Tian. (New York: Oxford University Press, 2017) [CHOICE Outstanding Academic Title 2018]

日本「文」学史 *Nihon "bun"gakushi [A New History of Japanese "Literature"]*, edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori, Taniguchi Shinko, and Munakata Kazushige.

Volume Two: : 「文」と人びと——継承と断絶 “Bun” to hitobito: *keishō to danzetsu* [“Literature” and Its People: Continuities and Ruptures] (Tokyo: Benseisha, 2017)

日本「文」学史 *Nihon "bun"gakushi [A New History of Japanese "Literature"]*, edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, and Jinno Hidenori (Tokyo: Benseisha, 2015-) (in Japanese)

Volume One: 「文」の環境——「文学」以前 “Bun” no kankyō: “bungaku” izen [The World of “Letters”: The Age Before “Literature”] (Tokyo: Benseisha, 2015)

日本における文とブンガク *Nihon ni okeru bun to bungaku [The Concept of “Letters” and “Literature” in Japan]*. *Ajia yūgaku* March 2013. With Kōno Kimiko (Tokyo: Benseisha, 2013) (in Japanese)

Translations

2017 Sim Kyung-Ho and Peter Kornicki. “Sino-Korean Literature.” In Wiebke Denecke, Wai-yee Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)* (New York: Oxford University Press, 2017), 533-550. (Translations from Korean by Wiebke Denecke and Johann Noh)

2012 Selected poetry by Sugawara no Michizane. In *The Norton Anthology of World Literature*, third edition, Volume B (New York: W. W. Norton & Company, 2012), 1100-1104.

Anthologies

The Norton Anthology of World Literature, fourth edition, shorter edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company, 2018)

The Norton Anthology of World Literature, fourth edition, under the general editorship of Martin Puchner. 6 vols. (New York: W. W. Norton & Company, 2018)

The Norton Anthology of Western Literature, ninth edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols.

(New York: W. W. Norton & Company, 2014)

The Norton Anthology of World Literature, third, edition, shorter edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company, 2012)

The Norton Anthology of World Literature, third edition, under the general editorship of Martin Puchner. 6 vols. (New York: W. W. Norton & Company, 2012)

Journal Articles

- 2019 “What Does a Classic Do? Tapping the Powers of a Comparative Phenomenology of the Classic/al.” Feature Article for *Literary research/ Recherche littéraire* Fall 2019.
- “Tongasia hanja munhwagwŏn esŏ kongyuhanŭn kŭlssŭgi ŭi chŏnt’ong.” In *Hanmunhakbo/The Journal of Literature in Classical Chinese* 40 (2019.6) (translated by Kim, YongTae; Kim, JongHoo; Choi, JooYoung; Chun, HyunJung; Park, HyeonJin) [Korean translation of 2017 book chapter from Oxford Handbook of Classical Chinese Literature: “Shared Literary Heritage in the East Asian Sinographic Sphere”]: 213-51.
- 2018 세계사적 관점에서 생각하는 한자문화권 비교 연구의 미래 - 고대 시가의 발전 양상을 중심으로 [Rethinking the Future of Sinographic Sphere Studies from a World Historical Perspective: A Comparative Case Study of the Development of Early Poetry]. In *Hanmunhakbo/The Journal of Literature in Classical Chinese* 38 (2018.6): 417-435. (in Korean)
- 2017 日本‘文’学史 A New History of Japanese Letterature”与“域外汉学“Ribēn‘wen’xueshi A New History of Japanese Letterature yu Yuwai Hanxue [A New History of Japanese Letterature and Sinographic Sphere Studies], with Kōno Kimiko, translated by Sun Shiwei. In *Refeng Xueshu* 7 (2017.12): 150-156. (in Chinese)
- Roundtable Interview. Special Issue: “The Global Development of Japanese Studies.” [日本学のグローバル展開]. In *Mita hyōron* October 2017: 10-25.
- 2016 “The New Avant-garde: Classical Literature Translators.” In *Korean Literature Now*, vol. 34: 13-15.
- 日本「文」学史の試み“Nihon ‘bun’gakushi no kokoromi” [Experimenting with *A New History of Japanese “Letterature”*], with Kōno Kimiko. In *Report Kasama*, no. 61. *Risō no “Nihon bungakushi”*: 39-42. (in Japanese)
- 2015 自著を語る: 日本「文」学史 “Jicho o kataru. Nihon ‘bun’gaku shi” [Talking about my new book: A New History of Japanese “Letterature”], with Kōno Kimiko. In *Shomotsugaku/Bibliology* 6: 100-103. (in Japanese)
- 「国風」の味わい: 嵯峨朝の文学を唐の詩集から照らす “Kokufū no ajiwai: Sagachō no bungaku o Tō no shishū kara terasu” [A Taste of “Native Style”: Illuminating Saga Period Literature through Tang Poetry Anthologies]. In *Ajia yūgaku* 188. Kitayama Mitsumasa, Shinma Kazuyoshi, Takigawa Kōji, Miki Masahiro, and Yamamoto Tokurō (eds.) *Nihon kodai no “kan” to “wa”*: *Sagachō no bungaku kara kangaeru* (Tokyo: Benseisha): 6-23. (in Japanese)
- 2013 “The Power of Syntopism: Chinese Poetic Place Names on the Map of Early Japanese Poetry.” In *Asia Major* 26.2: 33-57.
- 2012 「世界文学」の新しいパラダイムの展開と展望 “Sekai bungaku no atarashii paradaimu no tenkai to tenbō” [Development and Prospects of the New World Literature Paradigm]. In *Bungaku* (Iwanami shoten) (July/August 2012): 174-201. (in Japanese)
- 2008 “Prefaces as Sino-Japanese Interfaces: The Past, Present, and Future of the *Mana* Preface to the *Kokinwakashū*.” In *Nihon kanbungaku kenkyū* 3 (2008): 1-29.
- 2007 追溯日本文學的起點——以《懷風藻》和《古今和歌集》爲例 “Zhuisu Ribēn wēnxue de qidian—yī Huāifēngzāo hé Gūjīnhegējī wéi lì” [Tracing the Beginning of Japanese Literature: the Example of the *Kaifūsō* and the *Kokinwakashū*]. In *Ribēn xuēxī yu yānjiū* 132 (2007): 32-36. (in Chinese)
- Reprinted in Liu Huairong (ed.) *Ribēn hānshī yānjiū lūnwēnxuān* (Beijing: China Social Sciences Press, 2017)
- 2007 “‘Topic Poetry is All Ours’—Poetic Composition on Chinese Lines in Early Heian Japan.” In *Harvard Journal of Asiatic Studies* 67, no. 1 (2007): 1-49.

- 2006 “Writing History in the Face of the Other: Early Japanese Anthologies and the Beginnings of Literature.” In *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities* 76 (2004 issue, 2006): 71-114.
- 2006 “Disciplines in Translation: From Chinese Philosophy to Chinese What?” In special issue of *Culture, Theory, Critique* 47, no. 1 (2006): 23-38.
- 2004 “Chinese Antiquity and Court Spectacle in Early Kanshi.” In *Journal of Japanese Studies* 30, no.1 (2004): 97-122.

Book Chapters

- 2019 “China and the Epistemology of Space in *The Tale of Genji*.” In James McMullen (ed.) *Oxford Studies in Philosophy and Literature: The Tale of Genji* (New York: Oxford University Press)
- Introduction to 日本「文」学史 *Nihon “bun”gakushi [A New History of Japanese “Literature”]*, Volume 3: The Path from “Letters” to “Literature”: A Comparative History of East Asian Literatures, with Kōno Kimiko, [1]-[11]. (in Japanese)
- 「近世化」：社会の変化と「文」の変革 “Kinseika”: shakai no henka to “bun” no henkaku [“Early-Modernization”: Social Change and the Transformation of the World of “Letters”], with Kōno Kimiko, 2-12. (in Japanese)
- 「近代化」：東アジアの「文」から「文学」への道 “Kindaika”: Higashi Ajia no “bun” kara “bungaku” e no michi [“Modernization”: East Asia’s Path from “Letters” to “Literature”], with Kōno Kimiko, 262-271. (in Japanese)
- 「現代の「文学」：文学の現在と人「文」の将来 “Gendai no bungaku”: bungaku no genzai to jin”bun” no shōrai [“Contemporary Literature”: Literature today and the Future of the Humanities], with Kōno Kimiko, 496-503. (in Japanese)
- 2017 “‘Literature’ and Its People in Japan: An Introduction” (with Kōno Kimiko). In *Nihon “bun”gakushi [A New History of Japanese “Literature”]* Vol. 2, 1-58. (in Japanese)
- “The Masters.” In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 201-218.
- “Shared Literary Heritage in the East Asian Sinographic Sphere.” (with contributions by Nam Nguyen). In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 510-532.
- “Early Sino-Japanese Literature.” In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 551-567.
- 2015 序言：日本「文」学史 Jogen: Nihon “bun”gakushi [Preface: A New History of Japanese “Literature”], with Kōno Kimiko. In Kōno Kimiko, Wiebke Denecke, Shinkawa Tokio, and Jinno Hidenori (eds.) *Nihon “bun”gakushi*, vol. 1 (Tokyo: Benseisha), (1)-(9). (in Japanese)
- 日本における「文」の概念史 Nihon ni okeru “bun” no gainenshi [Towards a Conceptual History of “Letters” in Japan]. In op. cit., 1-40. (in Japanese)
- 「和」が描き出す「漢文」：和歌序 “Wa” ga kakidasu “kan”bun: wakajo [Writing the Japanese World in Sino-Japanese Language: Waka Prefaces]. In op. cit., 507-513. (in Japanese)
- “Preface to *Sino-Japanese Poems on The Tale of the Shining Genji*.” In Thomas Harper and Haruo Shirane (eds.) *Reading the Tale of Genji: The First Millennium* (New York: Columbia University Press), 171-176.
- “Anthologization and Sino-Japanese Literature: *Kaifūsō* and the Three Imperial Anthologies.” In Haruo Shirane, Tomi Suzuki (eds.), and David Lurie (contributor) *Cambridge History of Japanese Literature* (Cambridge: Cambridge University Press), 86-91.
- “Literary Essence of Our Court: *Honchō Monzui*.” In Haruo Shirane, Tomi Suzuki (eds.) and David Lurie (contributor). *Cambridge History of Japanese Literature* (Cambridge: Cambridge University Press, 2015), 188-192.
- 2014 “Worlds Without Translation: Premodern East Asia and the Power of Character Scripts.” In Sandra Berman and Catherine Porter (eds.) *Companion to Translation Studies* (Malden, Mass.: Wiley-Blackwell), 204-16.
- 2013 嵯峨朝における「文章経国」の再論 Sagachō ni okeru “Bunshō Keikoku” no sairon [A Fresh Look at the Notion of “Literature for the Governance of the State” During the Era of Emperor Saga]. In Wiebke Denecke and Kōno Kimiko (eds.) *Nihon ni okeru bun to bungaku. Ajia yūgaku* 162 (Tokyo: Benseisha, 2013), 93-106. (in Japanese)

- 文とは何か Bun to wa nani ka” [What is *bun*?], with Kōno Kimiko. In op. cit., 4-12. (in Japanese)
- 2012 “Japan’s Vernacular and Sino-Japanese Poetry: a Bird’s Eye View from Rome.” In Haruo Shirane et al. (eds.) *Sekai no naka no waka bungaku/Waka Literature in the World* (Tokyo: Benseisha), 19-32 and 203-215. (in Japanese and English; translated by Kinugasa Masaaki)
- 2010 詩の两面與歌の一面—與遣唐使有關的詩歌世界 Shi de liangmian yu ge de yimian—yu QianTangshi youguan de shige shijie [Double-faced Sino-Japanese Poems, Single-faced Japanese Songs: The World of the Poetry related to Japan’s Tang Embassies]. In Wang Yong (ed.) *Dongya shiyu yu qian SuiTang shi* (Beijing: Guangming ribao chubanshe, 2010), 27-37. (in Chinese, translated by Wu Saihua from author’s unpublished Japanese article)
- 2010 兩面神即來則安:面對他者編纂文學史 Liangmian shen ji lai ze an: miandui tazhe bianzuan wenxueshi [Janus Came And Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other]. In David Damrosch, Chen Yongguo, and Yin Xing (eds.) *Xin fangxiang. Bijiao wenxue yu shijie wenxue duben* (Beijing: Beijing University Press, 2010), 128-36. (translated by Yin Xing and Chen Yongguo);
[Chinese translation of 2006 book chapter “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other”]
- 2008 正典化させるパロディー—初期『源氏物語』受容としての『賦光源氏物語詩』について Seitenkasaseru Parodi—shoki *Genji monogatari juyō toshite no Fu Hikaru Genji monogatari shi ni tsuite* [Canonizing Parody: On the *Sino-Japanese Poems on the Tale of Shining Genji* as Early *Genji* reception]. In Ii Haruki and Haruo Shirane (eds.) *Kōza Genji monogatari kenkyū*, vol. 11 “Kaigai ni okeru Genji monogatari” (Tokyo: Ōfūsha, 2008), 164-190. (in Japanese, translated by Mariko Naitō)
- 2007 句題詩の展開—「漢-詩」から「和-詩」へ Kudaishi no tenkai: “kan-shi” kara “wa-shi” e [The Development of Topic Poetry: From ‘Sino-Japanese Poetry’ to ‘Japanese Sino-Japanese Poetry’]. In Satō Michio (ed.) *Kudaishi kenkyū* (Tokyo: Keiō University Press, 2007), 47-89. (in Japanese)
- 2006 “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other. Some Reflections on the Intercultural Axes of China-Japan and Greece-Rome.” In Gunilla Lindberg-Wada (ed.) *Studying Transcultural Literary History* (New York: de Gruyter, 2006), 278-288.
- 2005 “Bilingual Landscapes: Divided Pleasures at Yoshino Palace in Early Japanese and Sino-Japanese Poetry.” In Takami Matsuda and Michio Satō (eds.) *Minds of the Past. Representations of Mentality in Literary and Historical Documents of Japan and Europe* (Tokyo: Keiō University Press, 2005), 165-89.
- 2002 „Tod und Tode: Gedanken zum rituellen Umgang mit Tod im Alten China.“ In Jan Assmann and Rolf Trauzettel (eds.) *Tod, Jenseits und Identität. Perspektiven einer kulturwissenschaftlichen Thanatologie* (Freiburg/München: Verlag Karl Alber, 2002), 482-503.

Interviews, Feature Articles, Clips

- Article on *A New History of Japanese “Letterature,”* volume 3: *A Comparative History of East Asian Literatures* in Korean daily newspaper *Hankook Ilbo* (July 18, 2019)
<http://m.hankookilbo.com/News/Read/201907171625716157?NClass=HE03>
- Interviews for 6-episode “EBS Docuprime” (Korean Educational Broadcasting System). Series title: “Philosophy Conquers Desperation: China’s Philosophical Masters.” (절망을 이기는 철학: 제자백가)
<https://www.bu.edu/wl/2017/01/23/chinese-philosophy-meets-korean-wave-professor-wiebke-denecke-featured-in-a-korean-tv-series-on-ancient-chinas-greatest-thinkers/>
- Interview for HarvardX course *World Literature: “The Tale of Genji,”* (with David Damrosch, December 2015).
- “Reclaiming a Common Language: How a New Literary History Could Help Salve Wounds in Asia.” Interview on “New Directions” Fellowship from the Mellon Foundation
<http://www.bu.edu/research/articles/reclaiming-a-common-language/>
- “A New Take on World Literature: Editor Widens Net to Capture Voices from around the World.” Interview about *Norton Anthology of World Literature* (2012)
<https://www.bu.edu/cas/magazine/fall13/evolution/worldlit/>
- “Settling In: One of 19 New Faculty Members Talks about Finding her Way to the Academy.” In *Barnard* (Fall 2006), p. 11.
<http://issuu.com/orangecyclops/docs/barnard2>

Works Submitted for Publication/Works in Progress

Monographs

A Conceptual History of Early Japanese Literary Culture through East Asian Eyes (in preparation)

Writing on the Road, Thinking in the Flesh: Kim Sisūp's (1435-93) Mind and Art (in preparation)

Sinographic Studies: Cultural Communication in the World's Last Logographic Script Sphere, co-authored with ZHANG Bowei (in preparation)

The New Global Humanities: Premodern Comparisons and the Uses of Cultural Memory (in preparation)

Edited Volumes

The Literary Anthology in World History, edited with Sheldon Pollock (in preparation, earmarked for submission to Oxford University Press)

21世紀の人文知とは——世界の古典学から考える 21 seiki no jinbunchi to wa—sekai no kotengaku kara kangaeru [The Humanities in the 21st Century: Classical Studies in and for the World], edited with Kōno Kimiko (in preparation, for submission to Benseisha) (in Japanese)

Book-length Translations

Selections from Kim Sisūp's (1435-93) Poetry Collection (in preparation)

Poetry and Diplomacy in Early East Asia: An Anthology of Chinese, Japanese, and Korean Envoy Poems (in preparation)

Journal Articles

“Poetic Communications: Verse and the Japanese Missions to the Tang Court” (in preparation)

“Academic Delights: Digesting the Chinese Classics in Ancient Japan” (in preparation)

Chapters in Books

“Modeling Literary Cultures: the Sanskrit Cosmopolis and the Sinographic Sphere.” In Ross King (ed.) *The Language of the Sages in the Realm of Vernacular Inscription: Reading Sheldon Pollock from the Sinographic Cosmopolis* (Brill) (forthcoming)

“Worlds Apart: Comparing Literary Traditions before the Global Age.” In *Literature: A World History*, ed. Anders Petterson et al. Oxford: Wiley-Blackwell, 4 volumes (forthcoming)

„Die Gnade der späten Klassik: Prolegomena zu einer Komparatistik des Klassischen.“ In Thorsten Valk (ed.) *Konzepten des Klassischen in ostasiatischen Kulturen*. Schriftenreihe des Zentrums für Klassikforschung Weimar (submitted)

“Modeling the Beginnings of Heterotopic Textual Traditions: Japan's Leap into Literary History.” In Denis Feeney and Joel Lande (eds.) *How Literatures Begin: A Global History* (Princeton University Press) (submitted)

“Similarity and Identity in Literary Historiography: Perspectives from the Bookends of Premodern to Postmodern Eurasia.” In Henrike Stahl et al. (eds.), *Ähnlichkeit als Strukturkategorie der Lyrik. Perspektiven für die interkulturelle und komparatistische Literaturwissenschaft* (in preparation)

“Pulling All Registers: Tuning Literary Historiography to World Time.” In Sarah Allen, Jack Chen, Xiaofei Tian (eds.) *Festschrift for Stephen Owen* (in preparation)

Graduate Advising

Master Thesis Advisor (Columbia University): Stephen Walker (2007); Greg Gencarello (2008, co-advised with Haruo Shirane)

Ph.D. Orals Committee Member: Nick Vogt, Columbia University (16 May 2008); Jennifer Guest, Columbia University (May 2009); Daniel Poch, Columbia University (August 2010); Chen Liu, Harvard University (December 2013)

Ph.D. Dissertation Committee Member: (all Columbia University): Scott Lineberger: “The Genesis of Haikai: Transforming the Japanese Poetic Tradition Through Parody, Defamiliarization, and Ambiguity” (14 December 2006); Saeko Shibayama: “The Convergence of the ‘Ways’: The Twilight of Early Chinese Literary Studies and the Rise of Waka Studies in the Long Twelfth Century in Japan” (24 February 2012); Robert Tuck: “Haiku, Kanshi, and the Literature of Dialogue: Mass Media, Poetic Sociality, and Politics in Meiji Japan” (4 June 2012); Jennifer

Guest: “Education and Chinese-style Literature in Premodern Japan (900-1250 CE)” (10 May 2013); Daniel Poch: “Ethical Negotiations of Human Feeling and the Production of Literature in Nineteenth-Century Japan: From Shunsui and Bakin to Political Fiction, Shōyō, and Sōseki” (26 June 2014); Kristopher Reeves: “Of Poetry, Patronage, and Politics: Anthologies and Collections of Ninth-Century Sinitic Poetry in the Heian Court (16 February 2018); Jeffrey Niedermaier (Yale University, 2019-)

Ph.D. Dissertation External Examiner: Wayne Kreger: “Echo of the Master, Shadow of the Buddha: The *Liezi* as a Medieval Masters Text” (26 February 2016) (University of British Columbia)

Post-Graduate Advising

Xin Wei (PhD Oxford University, Korean Literature). Dissertation Title: “The Literary Chinese Cosmopolis: Ch’oe Ch’iwŏn and Sugawara no Michizane.” Korea Foundation Postdoctoral Fellow at Boston University, World Languages & Literatures (2017-18)

Grant Activity

Conference grant from *Waseda University Global Japanese Studies Model Unit, Top Global University Project; Waseda University Research Institute for Letters, Arts and Sciences; Ryusaku Tsunoda Center of Japanese Culture; JSPS Grant-in-Aid for Scientific Research* for International Workshop “The Humanities in the 21st Century: Classical Studies in and for the World” at Waseda University
Period of Award: 2019

Fellowship for Field Research of the *Korea Foundation* for 2-volume book project “Writing on the Road, Thinking in the Flesh: Kim Sisŭp’s (1435-93) Poetic Art and Philosophical Imagination in Early Chosŏn Korea” (critical study and translation)
Period of Award: 2018-19 (project in preparation, award declined)

Conference grant from *Boston Center for the Humanities* and *Boston University Center for the Study of Asia* for “Seeking a Future for East Asia’s Past: Workshops on Sinographic Studies”
Period of Award: 2017-18

Conference grant from *Waseda University* for Editorial Conference *Towards a New History of Japanese “Literature”* vol. 3
Period of Award: 2017

Book Production grant from *Boston University Center for the Humanities* for publication of *Oxford Handbook of Classical Chinese Literature. 1200 BCE-900 CE.*
Period of Award: 2016

Conference grant from *Waseda University* for Editorial Conference *Towards a New History of Japanese “Literature”* vol. 2
Period of Award: 2015

Fundamental Research Grant from Japanese Ministry of Education (私立大学戦略的研究基盤形成支援事業). Collaborative Project Title: Humanities in Modern Japan, and the East Asian Cultural Sphere—Crisis and Renewal of the Humanities in East Asia (*Kindai Nihon no jimbungaku to Higashi Ajia bunkaken—Higashi Ajia ni okeru jimbungaku no kiki to saisei* 近代日本の人文学と東アジア文化圏—東アジアにおける人文学の危機と再生)
Period of Award: 2014-18

Conference grants from *Chiang Ching-kuo Foundation, Asia Center (Harvard University), Boston University Center for the Study of Asia:* Editorial Conference for the *Oxford Handbook of Classical Chinese Literature 1000 BCE-900 CE*
Period of Award: 2014

Conference grant from *Waseda University* for Editorial Conference *Towards a New History of Japanese “Literature”*
Period of Award: 2014

Andrew W. Mellon Foundation “New Directions Fellowship” for Training in Modern Korean Language; Middle Korean Language; and Sino-Korean and Middle Korean Literature;
Period of Award: 2014- 2017

Conference grants from *Boston University Center for the Study of Asia and College of Arts and Sciences* and *Waseda University* for International Conference at Waseda University: Japan’s World of “Letters”: Traditions and Prospects
Period of Award: July 2012

Humanities Foundation at Boston University, Funding for “Comparative Studies of the Premodern World” Initiative (with Sunil Sharma, WLL)
Funding for study group meetings, one pedagogical and one research workshop, keynote speaker: Jan Assmann

Period of Award: 2011-12, 2012-13

Humanities Foundation at Boston University, Junior Faculty Fellow (award declined)

Proposed Period of Award: 2011-12

Japan Foundation Conference Grant for “Third Kangaku Workshop: Sino-Japanese Education: Past, Present, Future” in Venice/Italy; summer 2008

Grant applicants: Aldo Tollini (Ca’ Foscari, Venice), Haruo Shirane (Columbia University), Wiebke Denecke

Mellon Fellowship for Assistant Professors, School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton

Period of Award: 2008-09

Chinese Fellowship for Scholarly Development from the American Council of Learned Societies (ACLS) for collaborative book project with Professor WANG Yong (Zhejiang Gongshang University, Director of Center for Japanese Culture Studies, Hangzhou, PRC); Project title: “The East Asian Book Road and the Development of Sino-Japanese Poetry”

Period of Award: 2008-09

Japan Foundation Japanese Studies Fellowship for 2009-2010 stay at International Research Center for Japanese Studies (“Nichibunken”), Kyoto

Period of Award: 2009-10

Mellon Fellowship at the Columbia University Society of Fellows in the Humanities

Period of Award: 2004-06

Conference Presentations and Invited Lectures

Conference Presentations

2019

International Conference: „Ähnlichkeit als Strukturkategorie der Lyrik. Perspektiven für die interkulturelle und komparatistische Literaturwissenschaft“ (Universität Trier, December 4-7): “Similarity and Identity in Literary Historiography: Perspectives from the Bookends of Premodern to Postmodern Eurasia.”

6th Annual Symposium on Sinographic Text Exchange (Korea University, Seoul, October 12): 以古開今：目錄學的傳統和新研究目標 Yi Gu Kai Xin: muluxue de chuantong he xin yanjiu mubiao [“Making an Old Discipline Anew: Traditions and New Research Opportunities in Historical Bibliography”] (in Chinese)

2018

International Workshop: “Seeking a Future for East Asia’s Past: a Workshop on Sinographic Studies” (Boston University, April 27): Panel Presentations

International Symposium in Honor of Stephen Owen: “Reconsidering Chinese Literature in the World” (Harvard University, April 24): “Writing Literary Histories of Premodern China and East Asia: Practices, Prospects, Pains and Gains”

Symposium: How Literatures Begin: A Comparative Approach to Problems and Methods (Princeton University, April 14): “Particular Challenges in Thinking Through Literary Beginnings in East Asia”

2017

International Conference: “Translation of Korean Classics: Compared with Sino-Korean Bilingual Texts and Canon Formation” (Academy of Korean Studies, Seoul, 8 December 2017): “Redoing Kim Sisūp (1435-93) in a Barbarian Language: The Challenges of Transposing East Asian Thought, Poetic Imagery, and Libertinage into Global English”

International Conference: Reconsidering the Sinosphere: A Critical Analysis of Literary Sinitic in East Asian Cultures (Rice University, 30 March 2017): “The Poetics of Literary Beginnings: Songs in Early Chinese, Japanese, and Korean Histories.”

Inaugural Symposium of the Institute for Korean Studies at George Washington University (Washington DC, 12 January 2017): “Towards Comparative Studies of the Sinographic Sphere:

The Poetics of Literary Beginnings in Korea and Japan.”

2016

International Symposium: 東亞漢籍研究的學術意義 Dongya hanji yanjiu de xueshu yiyi [The Academic Value of the Study of East Asia’s Sinographic Texts] (Nanjing University, Nanjing, 2 July 2016): “未來學術的全球性遺產：新編英文學術期刊《東亞漢籍與文化》的目標與期許 Weilai xueshu de quanqixing yichan: xinbian yingwen xueshu qikan *DongYa hanji yu wenhua* [A Global Legacy for the Future: Some Goals and Hopes for the New Journal Sinographic Texts and Cultures]. (in Chinese)

International Symposium: Value & Valuation in Japanese Engagements with Chinese Writing II (University of Southern California, 30 April 2016): “Historical and Continental Awareness

- in the Saga Anthologies.” (cancelled)
- Association of Asian Studies (AAS) (Seattle, 2 April 2016): “Japanese Literary Historiography: Past Present Future.” *Paper Title*: “Reconfiguring the Gordian Knot: Japanese Literary Historiography and the *wa/kan* Divide.”
- Editorial Conference for volume 2 of *Nihon “bun”gakushi [A New History of Japanese “Literature”]* (Waseda University, Tokyo, 27-28 March 2016): “‘Literature’ and Its People in Japan: The Long View” (with Kōno Kimiko).” (in Japanese)
- 2015 Inaugural Conference of the “Korean Literature Association” (Duke University, 13 November 2015): “Modeling Literary Cultures in the ‘Sinographic Sphere’: Poetry in Japanese and Korean Chronicles.”
- Symposium: Courts, Collections, Cosmologies: The Literary Anthology in Eurasian Perspective (Columbia University, 2 October 2015): “In Imperial Order: Arrangement Schemes in Medieval Chinese and Early Japanese Anthologies.”
- Symposium: Value & Valuation in Japanese Engagements with Chinese Writing I (University of Southern California, 25 April 2015): “Historical and Continental Awareness in the Saga Anthologies.” (cancelled)
- American Comparative Literature Association (ACLA) (Seattle, 26-29 March 2015): “19th-century Literary History and Historiography” *Paper title*: “When Nineteenth-century Historiography Still Matters: Towards an East Asian History of Japanese Literature.” (cancelled)
- 2014 Editorial Conference for volume 1 of *Nihon “bun”gakushi [A New History of Japanese “Literature”]* (Waseda University, Tokyo, 31 May-1 June 2014):
- 1.) 日本における「文」の概念史 *Nihon ni okeru “bun” no gainenshi* [Towards a Conceptual History of “Letters” in Japan] (in Japanese)
 - 2.) 「和」が描き出す「漢文」：和歌序 “Wa” ga kakidasu “kan”bun: wakajo [“Writing the Japanese World in Sino-Japanese Language: Waka Prefaces”]. (in Japanese)
- 2012 International Conference: Japan’s World of “Letters” (Waseda University, Tokyo, 21-22 July 2012): 嵯峨朝における「文章経国」の再論 *Sagachō ni okeru “Bunshō Keikoku” no sairon* [A Fresh Look at the Notion of “Literature for the Governance of the State” During the Era of Emperor Saga]. (in Japanese)
- Association of Asian Studies (AAS) (Toronto, 17 March 2012): “New Approaches to Heian Culture.” *Paper title*: “Incomparable Cities: Literary Refractions of Heian-kyō and Augustan Rome.”
- 2011 Association of Asian Studies (AAS) (Honolulu, April 2011): “Chinese Poetics and Japanese Places” *Paper title*: “The Four Seas near Luoyang: Chinese Place Names on the Maps of Early Japanese Poetry.”
- 2010 International Conference: Fudan University, Shanghai (Chinese Department, 3-7 June 2010): 借助日本平安時代の漢詩解讀六朝和唐朝的詩——探尋中国文学史發展的其他可能性 *Jiezhū Riben Ping’an shidai de hanshi jiedu Liuchao he Tangchao de shi—Tanxun Zhongguo wenxueshi fazhan de qita kenengxing* [Why read medieval Chinese poetry through Heian Japan? An Essay on Alternative Literary Histories]. (in Chinese)
- International Conference: Cultural Crossings: China and Beyond in the Medieval Period (University of Virginia, 11-13 March 2010): “What Is in a Place Name? Chinese Poetic Places on the Map of Early Japanese Literature.”
- 2009 Association of Asian Studies (AAS) (Chicago, 27 March 2009): “Imperial Imaginaries in Early Japan.” *Paper title*: “Is there an Imperial Poetics?” (cancelled)
- International Conference: Commonality and Regionality in the Cultural Heritage of East Asia (Barnard College/Columbia University, 9-10 May): Co-organizer and participant: “Academic Exercises: Digesting the Chinese Classics on Poetic Occasions in Ancient Japan.”
- 2008 After Hours Conversations (Institute for Advanced Study, Princeton, 20 Nov 2008): “The Ancient Far East and the Ancient Mediterranean: Why compare incomparable worlds?”
- European Association for Japanese Studies (EAJS) (Lecce, Italy, 22 Sept 2008): Panel organizer and participant for “At The Crossroads: Sugawara no Michizane (845-903) And His World.” *Paper title*: “The Beauty of Misfits: *Kanshi* and *Waka* in Michizane’s *Shinsen Man’yōshū*.”
- American Comparative Literature Association (ACLA) (Long Beach, 26 April 2008): “Capital

- Loss: The Exile Poetry of Sugawara no Michizane (845-903) and Ovid (43 BC-17CE).”
- 2007 International Symposium commemorating 1400 years of Japanese missions to the Sui and Tang courts (Hangzhou, PRC, 15 Sept 2007): “心の通訳：遣唐使の時代における国交言語としての漢詩 Kokoro no tsūyaku: Kentōshi no jidai ni okeru kokkō gengo toshite no kanshi.” [“Interpreter of Minds: Sino-Japanese Poetry as Language of Diplomacy in the Age of the Japanese Missions to the Tang Court”]. (in Japanese)
- American Comparative Literature Association (ACLA) (Puebla, Mexico, 21 April 2007): “The Polarity Machine: Sino-Japanese and Greco-Roman juxtapositions.”
- Association of Asian Studies (AAS) (Boston, 22 March 2007): “Courting Competition: Poetic Contests in the Heian and Early Medieval Periods.”
- 2006 International Conference: “Translatio: Translation and Cultural Appropriation in the Ancient World” (Columbia University, 3-4 March 2006): Co-organizer and participant: “Satire in Foreign Attire: The Ambivalences of Learning in Late Antiquity and Medieval Japan.”
- American Comparative Literature Association (ACLA) (Princeton University, 24 March 2006): “Instruments of Fate and Identity: How Aeneas and Prince Shōtoku Made Rome and Japan.”
- First Tsinghua University International Forum of Japanese Language and Literature (Tsinghua University, Beijing, 28 May 2008): 古代日本における文学発生概念について：『懐風藻』と『古今和歌集』のたちばから Kodai Nihon ni okeru bungaku hassei gainen ni tsuite: *Kaifūsō* to *Kokinwakashū* no tachiba kara [On the Concept of the Emergence of Literature in Ancient Japan: From the Perspective of the *Kaifūsō* and the *Kokinwakashū*]. (in Japanese)
- Third Tsinghua-Lingnan Translation Studies Conference (Tsinghua University, Beijing, 10 June 2006): “Satirical or Serious? Translating the *Tale of Genji* into a Confucian Classic.”
- Symposium: “Power of Words”: Symposium in Honor of Stephen Owen’s 60th birthday (Harvard University, 29 Oct 2006): “Ambivalent Translations Between Worlds: The *Genji Poems* and Martianus Capella’s *Marriage of Philology and Mercury*.”
- 2005 European Association for Japanese Studies (EAJS) (Vienna, 2 Sept 2005): Panel organizer and participant of “Japanese Ways with Chinese Worlds: New Perspectives on ‘Quoting’ China in Early Japan.” *Paper title*: “Quoting and Using: Heian Court Poetry on Chinese Topics.”
- 2004 Symposium: “Studying Transcultural Literary History” (Stockholm University, 3-7 Nov 2004): “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other. Some Reflections on the Intercultural Axes of China-Japan and Greece-Rome.”
- Association of Asian Studies (AAS) (San Diego, 7 March 2004): Panel organizer and participant of “New Directions in Comparative Studies of Ancient Greece and China.” *Paper title*: “Visions of Beginnings: Confucius, Thales and the Imagination of Philosophical Tradition in Han China and Hellenistic Greece.”
- 2003 Association of Japanese Literary Studies (AJLS) (UCLA, 22 Nov 2003): “Prefaces as Sino-Japanese Interfaces: Towards an Intracultural Poetics of Early Japanese Literature.”
- International Convention of Asia Scholars (Singapore, August 2003): Panel organizer and participant of “Sino-Japanese Biographies: Princes, Poets, Bodhisattvas.” *Paper title*: “Sinophilia: Some Literary Symptoms in Ōe no Masafusa (1041-1111).” (panel cancelled for SARS-related reasons)
- European Association for Japanese Studies (EAJS) (Warsaw, 27-30 August 2003): “Bilingual Landscapes: Divided Pleasures at Yoshino Palace in Early Japanese and Sino-Japanese Poetry.”
- Harvard East Asia Society Graduate Student Conference: “‘The Dao that I can speak of is the constant Dao’: *Laozi* and the tradition of ‘Masters Literature’.”
- Graduate Student Conference (Columbia University, 9 Feb 2003): “The *Xunzi*: Author-Egos of Spoken and Speaking Masters.”
- 2002 Graduate Student Conference (University of Toronto, 5 Oct 2002): “Bilingual Landscapes: Snapshots of Pleasure at Yoshino Palace in Early Japanese and Sino-Japanese Poetry.”
- International Conference: “The Canon of Classical Chinese Poetry in East Asia” (Harvard University, August 2002): “Miming for Timing: Temporal Imagination, Chinese Antiquity and Court Spectacle in Early Heian *Kanshi*.”
- 2000 Graduate Student Conference (Harvard East Asia Society): “Kaleidoskopia in the Rhapsodies: Changing Bodies of Divine Ladies in Some Rhapsodies from the Early and Late Han Dynasty.”

Roundtable for East Asian Literature: Borderless Wor(l)ds (Harvard University, 24 Feb 2000): “Border-crossing, Influence Studies and Temporality.”

Lectures and Invited Talks

- 2020 Invited Lecture. Centre for Korean Research Lecture Series (University of British Columbia, 27 March 2020). Title TBD
- 2019 29th BK 21 Plus Foreign Distinguished Speaker Series (Korea University, 11 June 2019): 공유하는 21세기를 위한 문학 연구의 설계: 새로운 열정, 목적 그리고 도전 [Designing Literary Studies for a Shared 21st Century: New Passions, Purposes, and Challenges] (in Korean)
- Keynote Lecture: Ovid and the Latin Classics in Chinese (Columbia University Global Center, Beijing, 23 May 2019): “Exile Literature: Ancient and Modern, East and West”
- Special Lecture (Nanjing University, 17 May 2019): 走向世界比较古典学: 如何撰写汉字文化圈形成期的文学史? [Towards Comparative Classical Studies: How to Conceive the Literary History of the Early East Asia?] (in Chinese)
- Keynote Lecture: World Literatures in Chinese: Transnational Perspectives of East Asian Cultures (University of California, Santa Barbara, January 24–26, 2019): “Sinitic Yearnings: Minds and Methods in ‘Sinophone Literature,’ ‘Sinographic Studies,’ and ‘World Literatures in Chinese’ ” (cancelled)
- 2018 Lecture: Korea University (28 November 2018): 한국과 일본 역사서속에서 시가의 비교연구 [Comparative Studies of Verse in Korean and Japanese Historical Chronicles] (in Korean)
- Special Seminar: International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken), Kyoto (22 September 2018): 日本文学史の今後100年——『日本「文」学史』から見通す [The Next Century of Japanese Literary Historiography: A View from *A New History of Japanese “Literature”*] (with Kōno Kimiko) (in Japanese)
- Keynote Lecture: Klassik Stiftung Weimar, Zentrum für Klassikforschung: Konzepte des Klassischen in ostasiatischen Kulturen (22-24 March 2018): “Prolegomena zu einer Komparatistik des Klassischen: Werte, Institutionen, Paradoxa. ”
- Invited Lecture: University of California, Davis (23 February 2018): “Writing Cosmopolitan Literary Histories in Vernacular Times: Ernst Robert Curtius’s Dream in Asia.”
- Special Seminar: Freie Universität (Berlin, 9 February 2019): “Writing National Literary Histories in Transnational Times: What can We Learn from the First Century of Japanese Literary Historiography?”
- Dahlem Humanities Center Lecture: Berlin (8 February 2018): “Capitalizing on the Humanities Crisis: Premodern Comparisons, and the (Ab)uses of Global Cultural Memory.”
- The George Steiner Lecture: Queen Mary, University of London (6 February 2018): “World Literature, Premodern Comparisons, and Global Cultural Memory in Action.”
- 2017 Invited Lecture: Sungkyunkwan University (Seoul, 13 July 2017): 세계사적 관점에서 생각하는 한자문화권 비교 연구의 미래: 고대 시가의 발전양상을 중심으로 [Rethinking the Future of Sinographic Sphere Studies from a World Historical Perspective: A Comparative Case Study of the Development of Early Poetry]. (in Korean)
- Invited Lecture: Global Premodernities Project (University of Washington, 5 May 2017): “Conceptualizing Premodernities: What, Why, Who, How?”
- Invited Lecture: Korea University (Seoul, 8 March 2017): 동아시아 문화 비교 연구의 미래를 찾아서: 한자문화권 형성기 한국과 일본의 역사서에 수록된 시가의 기능을 중심으로 [In Search of a Future for Comparative East Asian Research: Considering in Particular the Function of Poetry in Korean and Japanese Historical Chronicles from the Formative Period of the Sinographic Sphere]. (in Korean)
- BUCSA Director’s Lunchtime Talk (Boston University, 27 February 2017): “Overstepping the ‘Humanities Crisis’: Reflections on Archiving and Conceptualizing Global Human Memory.”
- 2016 Invited Lecture: Literature Translation Institute of Korea (Seoul, 13 October 2016): “Classical Literature in the Global Era: Its Value and How to Share it.”

- Invited Lecture: Heidelberg Centre for Transcultural Studies (HCTS) (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, 2 June 2016): “The Pains and Gains of Transcultural Literary Historiography.”
- Capstone Seminar: Interdisciplinary Working Group for the Study of Antiquity (YIWSA) (Yale University, 5 May 2016): “New Frontiers of Eurasian Comparisons: Practices, Opportunities, Dirty Truths.”
- 2015 Invited Lecture: Medieval Studies Colloquium (University of Illinois at Urbana-Champaign, 3 December 2015): “Entering History: Cosmopolitan Text, Vernacular Song, and Diplomacy in Early East Asia.”
- Invited Lecture: Medieval Studies Colloquium (University of Illinois at Urbana-Champaign, 30 April 2015): “What is ‘Medieval’ Anyway? Periodization, Comparison, and Literary History in Early East Asia” (cancelled)
- Invited Lecture: Oldenborg Luncheon Colloquium (Pomona College, 23 April 2015): “The Comparative Imperative: How studying ancient East Asia and Rome can make us better global citizen.” (cancelled)
- Invited Lecture: Lectures in Criticism (Boston University, March 4 2015): “Do We Still Need Literary History? A View from Eastern Eurasia.” (cancelled)
- Invited Lecture (Williams College, 13 February 2015): “Writing and the Imperial Imagination in Early Japan—A Glimpse through Augustan Rome.”
- 2014 Invited Lecture: “Kyoto Lectures” (Scuola Italiana di Studi sull’Asia Orientale, École française d’Extrême-Orient, Kyoto University, 10 June 2014): “Classical World Literatures: Sino-Japanese and Greco-Roman Comparisons.”
- Invited Lecture (Tokyo University, Classics Department, 29 May 2014): 文明の墮落：ローマと古代日本の比較文学論から Bunmei no daraku: Rooma to kodai Nihon no hikaku bungakuron kara [The Corruption of Cultures: Comparative Lessons From Rome and Heian Japan]. (in Japanese)
- Keynote lecture: Special Conference of the Sino-Japanese Literature Association on the Literature of the Saga Court (Kyoto, 18 May 2014): 嵯峨朝の文学を考える—比較文学の立場から Sagachō no bungaku o kangaeru: hikaku bungaku no tachiba kara [Rethinking the Literature of the Saga Court Through the Lens of Comparative Literature]. (in Japanese)
- Invited Lecture (Nanjing University, 14 May 2014): “□ 什么研究日本汉□ ? —探尋中国文学史发展的其他可能性 Weishenme yanjiu Riben hanshi—tanxun Zhongguo wenxueshi fazhan de qita kenengxing [Why Study Sino-Japanese Poetry? In Search of an Alternative Chinese Literary History]. (in Chinese)
- Invited Lecture (Beijing Foreign Language University, 13 May 2014): 嵯峨朝文学の謎 Sagachō bungaku no nazo [The Secret of the Literature of the Saga Court]. (in Japanese)
- Invited Lecture (Tsinghua University, 12 May 2014): “Premodern” World Literature? Why and How to Compare Literary Cultures of Ancient East Asia and Europe.”
- 2012 Lecture Presentation for the Comparative Studies of the Premodern World Initiative (Boston University, 1 November): “Catachresis and Comparing the Incomparable: Sino-Japanese and Greco-Roman Perspectives.”
- Invited Seminar (University of Lisbon, Portugal, 23 April): “Collateral Benefit: What Anthologies Teach Us about World Literature.”
- Lecture Presentation for the Comparative Studies of the Premodern World Initiative (Boston University, 7 February): “Current World Literature Debates and the Premodern World: Paradoxes and Prospects.”
- 2011 Book Talk (Boston University, 10 March 2011): “How can we ‘Master’ Chinese Philosophy”? A Book Talk with Wiebke Denecke.
- Invited Lecture (University of Arkansas, 3 March 2011): “The Poetics of Diplomacy: Rethinking the Emergence of Poetry in Early East Asia.”
- 2010 Honorary Speaker and Initiate at Phi Beta Kappa Induction (Boston University, 1 December 2010): “In the Footprints of Others.”
- Invited Lecture (Wellesley College, 15 November 2010): “Sharing Rhymes in ‘Brush Talk’: Poetry, the Common Language of Early East Asia.”

- Lunch Talk, Boston Center for the Study of Asia (Boston University, 21 October 2010): “The Contamination of Minds: Japanese and Latin Literature from the Perspective of World Literature.”
- Invited Lecture (Kansai University, Osaka, 20 May 2010): 古代世界比較文学」の可能性と方法—ラテン文学と古代日本文学の場合 “Kodai sekai hikaku bungaku” no kanōsei to hōhō—Raten bungaku to kodai Nihon bungaku no ba’ai [On the Possibility and Method of a “Comparative Literature of the Ancient World”—The Case of Latin and Ancient Japanese Literature]. (in Japanese)
- Nichibunken Evening Seminar (International Research Center for Japanese Studies, Kyoto, 13 May 2010): “Voices from Nara at the Chinese Court: Poetry and Diplomacy in Eighth-century East Asia.”
- Invited Lecture (City University of Hong Kong, Department for Chinese, Translation, and Linguistics, 25 February 2010): “Beyond-East-West Comparisons: Thinking Through Sino-Japanese and Greco-Roman Literary Cultures.”
- Invited Lecture (University of Hong Kong, School of Chinese, 24 February 2010): “Where on Earth is Fusang 扶桑? The Poetics of Japan’s Diplomatic Missions to the Tang Court.”
- Invited Lecture (Boston University, Modern Languages and Comparative Literature, 4 February 2010): “Crossing the Perilous Sea with Poetry’s Power: Early Japanese Diplomatic Missions to China.”
- Invited Lecture (Yale University, Department of Comparative Literature, 2 February 2010): “East of the East and West of the West: Perspectives from Ancient Kyoto and Rome.”
- 2009 East Asian Studies Lecture Series (Princeton University, 22 April 2009): “Diplomacy in Couplets: Poetry and Japan’s Missions to Tang China.”
- Classics Lecture Series (Department of Classics, Princeton University, 25 February 2009): “Why Read Latin Literature through Japan? Reflections on Latecomers and Their Literary Histories.”
- China Humanities Seminar (Harvard University, 23 February 2009): “Corrupting Cultures: How to Dispose Chinese and Greek Ornament in Early Japan and Rome.”
- 2008 East Asian Studies Lecture Series (Institute for Advanced Study, Princeton, 25 Nov 2008): “Starting Late: Simplicity, Ornateness, and Narratives of Decline in Early Japanese and Roman Literary Cultures.”
- Japan Colloquium Series (Yale University, 16 Oct 2008): “Suffering Everlasting Sorrow in Changan’s ‘Everlasting Tranquility’: The Poetics of Japanese Missions to the Tang Court.”
- Keynote Lecture (Meisei University, Tokyo, 14 June 2008) on the occasion of the International Symposium of Comparative Studies of East Asian Cultures: 「不一致の美」—新撰万葉集時代の漢詩と和歌 Fuitchi no bi—*Shinsen Manyōshū* jidai no kanshi to waka. [Beauty of Misfits: Sino-Japanese and Japanese Poetry in the Age of the *Newly Collected Myriad Leaves*]. (in Japanese)
- 2007 Invited Lecture (Keiō University, Tokyo, 26 July 2007): “欧米に於ける日本漢学研究の諸問題：「国文学史」から「和漢文学史」へ Ôbei ni okeru Nihon kangaku kenkyū no shomondai: “Kokubungaku shi” kara “Wakan bungakushi” e.” [On Some Issues of Sino-Japanese Studies in the West: From “National Literary History” to “Wa-kan Literary History”]. (in Japanese)
- Invited Lecture (University of Venice, Italy, 22 May 2007): “The Pleasure of Making History: *Kaifūsō*, *Kokinshū*, Cicero.”
- 2006 Two Lectures at Center for Japan Studies, Zhejiang Gongshang University (Hangzhou, PR China, 1-2 June 2006)
1. 古代日本文学発生概念について Kodai Nihon bungaku hassei gainen ni tsuite [On the Concept of the Emergence of Literature in Ancient Japan]. (in Japanese)
 2. 日本句題詩研究展望 Riben jutishi yanjiu zhanwang [Prospects for Research on Japanese Topic Poetry]. (in Chinese)
- 2005 Society of Fellows Lecture Series (Columbia University, 13 Oct 2005): “Disciplines in Translation: From Chinese Philosophy to Chinese What?”
- Society of Fellows Lecture Series (Columbia University, 21 April 2005): “Writing Literary History in the Face of the Other: Strategies from Early Japan and Ancient Rome.”

- 2004 Premodern East Asia Lecture Series (University of Toronto, Nov 2004): “Allusions, Topics, Common Places: Poetic Composition on Chinese Lines in Heian Japan.”

Service to the Profession

- 2019- **General Editor of *The Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature*** (with Lucas Klein, Executive Editor; Oxford University Press)
- 2019 **Co-organizer and host of international symposium** at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko): 21世紀の人文知とは——世界の古典学から考える/*The Humanities in the 21st Century: Classical Studies in and for the World* (23 June 2019)
- Summer 2018 **Institute Faculty**, Harvard Institute for World Literature, Tokyo (2-26 July 2018)
- 2018 **Evaluation Panel Member**: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG): Excellence Initiative: Clusters of Excellence (Bonn, Germany)
- Organizer and host of symposium** at Boston University: “Seeking a Future for East Asia’s Past: Symposium on Sinographic Studies” (27 April 2018)
- 2017 **Co-organizer and host of editorial conference** at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori): *A New History of Japanese “Literature,”* Volume 3 (22-23 July 2017)
- 2016 **Evaluation Panel Member**: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG): Kollegforschungsgruppen (Boon, Germany, December)
- Co-organizer and host of editorial conference** at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori): *A New History of Japanese “Literature,”* Volume 2 (27-28 March 2016)
- 2015 **Co-organizer of symposium** at Columbia University (with Haruo Shirane): “Courts, Collections, Cosmologies: The Literary Anthology in Eurasian Perspective” (October 2 2015)
- 2014 **Co-organizer and host of editorial conference** at Harvard University (with Wai-ye Li and Xiaofei Tian): *Oxford Handbook of Classical Chinese Literature* (4-5 December 2014)
- Co-organizer and host of editorial conference** at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori): *New History of Japanese “Literature,”* Volume 1 (31 May-1 June 2014)
- 2012 **Co-organizer and host of international conference** at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko): 日本における「文」の世界・伝統と将来 Nihon ni okeru *bun no sekai*—dentō to shōrai [Japan’s World of “Letters”: Traditions and Prospects] (21-22 July 2012)
- 2011- **Co-editor of Book Series** at Brill Publishers (with ZHANG Longxi, City University Hong Kong): “East Asian Comparative Literature and Culture”
- 12 published volumes**: Qian Zhongshu, trans. Duncan M. Campbell. *Patchwork* (2014); Peng Hsiao-yen and Isabelle Rabut (eds.) *Modern China and the West: Translation and Cultural Meditation* (2014); Ying Xiong. *Representing Empire: Japanese Colonial Literature in Taiwan and Manchuria* (2014); Christian Schwermann and Raji C. Steineck (eds.) *That Wonderful Composite Called Author: Authorship in East Asian Literatures from the Beginnings to the Seventeenth Century* (2014); Bede Benjamin Bidlack. *In Good Company. The Body and Divinization in Pierre de Teilhard de Chardin, SJ and Daoist Xiao Yingsou* (2015); Qian Suoqiao (ed.) *Cross-cultural Studies: China and the World. A Festschrift in Honor of Professor Zhang Longxi* (2015); Joshua Fogel (trans. and ed.) *The Emergence of the Modern Sino-Japanese Lexicon* (2015); Pei-yin Lin. *Colonial Taiwan: Negotiating Identities and Modernity through Literature* (2017); Gala Maria Follaco. *A Sense of the City. Modes of Urban Representation in the Works of Nagai Kafū (1879-1959)* (2017); Judith N. Rabinovitch and Timothy R. Bradstock. *No Moonlight in My Cup. Sinitic Poetry (Kanshi) from the Japanese Court, Eighth to the Twelfth Centuries* (2019). Lorenzo Andolfatto. *Hundred Days’ Literature Chinese Utopian Fiction at the End of Empire, 1902–1910* (2019). Jina E. Kim. *Urban Modernities in Colonial Korea and Taiwan* (2019)
- 2009 **Co-organizer and host of international conference** (with Wang Yong, Hangzhou, PR China): “Commonality and Regionality in the Cultural Heritage of East Asia” at Barnard College/Columbia University (9-10 May 2009)
- 2008- **Editor** of *Norton Anthology of World Literature* and *Norton Anthology of Western Literature*
- 2007 **Member of Editorial Board** for special issue of *Riben xuexi yu yanjiu* 日本學習與研究 132 (2007)

- 2007 **Outside Examiner** for East Asia Prize Fellowship (Yale University, 6 April 2007)
- 2006-08 **Coordinator** of *Columbia—Keiō—Venice Consortium for Sino-Japanese Studies* offering annual intensive summer courses (7-25 August 2006: New York; 23 July-3 August 2007: Tokyo; 21 July-1 August 2008: Venice)
- 2006 **Co-organizer and host of workshop** on Sino-Japanese Studies (with David Lurie): “Japanese Appropriations of Chinese Culture, 800-1950: Philology, Literature, Thought,” taught at Columbia University by Satō Michio (Keiō University), Horikawa Takashi (Tsurumi University), and Sumiyoshi Tomohiko (Keiō University) (7-25 July 2006)
- 2006 **Co-organizer and host of international conference** (with David Damrosch): “*Translatio*: Translation and Cultural Appropriation in the Ancient World” (Columbia University, 3-4 March 2006)
- 2004 **Organizer and host of international conference**: “New Approaches to Early Japanese Textuality: Boundaries, Genres, and Contexts of Sino-Japanese Literature [*kanshibun*]” (Harvard University, 7-8 May 2004)
- 2000 **Organizer and host of symposium**: “Rendez-Vous à Trois: A Roundtable Discussion on Chinese Literary Traditions in Japan, Korea, and Vietnam” (Harvard University, 17 November 2000)

Current Memberships in Professional Societies, Research Institutes, and Boards

- Expert, International Advisory Board**, Cluster of Excellence (Berlin): “Temporal Communities. Doing Literature in a Global Perspective” (2019-)
- Editorial Board Member**, *Minjok munhwa yŏn’gu* (Korean-language Korean Studies journal) (2019-)
- Expert**, European Science Foundation, ESF College of Expert Reviewers (2019-)
- Editorial Board Member**, *Sunkyun Journal of East Asian Studies* (2018-)
- Editorial Board Member**, book series “Canon and World Literature” (Palgrave Macmillan) (2016-)
- Editorial Board Member**, *Journal of World Literature* (Brill) (2016-)
- Executive Council Member**, International Comparative Literature Association/association internationale de littérature comparée (ICLA) (2013-2016; 2016-2019)
- Visiting Researcher**, Waseda University (Institute for Classical Japanese Philology 日本古典籍研究所) (2011-)
- Member**, Arbeitskreis vormoderne japanische Literatur (working group for premodern Japanese literature) (2016-)
- Advisory Board Member**, Institute for World Literature (IWL) (2010-14)
- Associate in Research**, Reischauer Institute for Japanese Studies (Harvard University) (2004-)
- Honorary Member**, Phi Beta Kappa
- Member**, *Wa-Kan hikaku bungakkai* 和漢比較文学会 (“Association for Comparative Sino-Japanese Literature”)

Language Skills:

German (mother tongue); English; French; Spanish; Italian; Norwegian; Hungarian; Chinese (Mandarin); Japanese; Korean.
 Read: Greek; Latin; and classical languages of China, Japan (*bungo* and *kanbun*), and Korea (Middle Korean and *hanmun*).